

No. 7589

**THAILAND
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Exchange of notes constituting an arrangement concerning
the Wood Research Institute in Thailand. Bangkok,
31 October and 23 December 1964**

Official text: English.

Registered by Thailand on 15 February 1965.

**THAÏLANDE
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'Institut
thaïlandais de recherche sur le bois. Bangkok, 31 octo-
bre et 23 décembre 1964**

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Thaïlande le 15 février 1965.

No. 7589. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN ARRANGEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THAILAND AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING THE WOOD RESEARCH INSTITUTE IN THAILAND. BANGKOK, 31 OCTOBER AND 23 DECEMBER 1964

I

EMBASSY OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
BANGKOK

III B 7-87/92.40 No. 35

The Embassy of the Federal Republic of Germany presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, and with reference to the Agreement of April 2, 1964,² between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand regarding Technical Cooperation, has the honour on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany to propose the following Arrangement :

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall, at its expense, make available to the Government of the Kingdom of Thailand for the completion of the existing Wood Research Institute of Thailand :

- (a) up to three experts for a period of one year each ;
- (b) material for the department of mechanical wood technology, wood chemistry, wood anatomy, entomology and pathology as well as cellulose and paper ;
- (c) an informative tour of the Federal Republic of Germany, for a period of approximately two months, for two Thai nationals holding managerial posts ;
- (d) seven scholarships for Thai trainees for training in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Kingdom of Thailand shall give the experts any assistance they may require for the fulfilment of their tasks and in particular provide for each of the German experts at least one counterpart whose training in the Federal Republic

¹ Came into force on 23 December 1964, by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 503, p. 3.

of Germany, as arranged for under Paragraph (1) *d* of this Arrangement, should—if possible—be concluded before the arrival of the respective expert in Thailand.

- (3) The Government of the Kingdom of Thailand shall bear the costs :
- (a) of adding storeys to the existing building, which has only a ground-floor, in order to produce the necessary premises, and of providing all additionally required buildings for operational purposes and living accommodation ;
 - (b) of installations ;
 - (c) of procuring the necessary furnitures and air-conditioning appliances ;
 - (d) of transportation and insurance from the port of unloading to the place of destination of the articles supplied by the Government of the Federal Republic of Germany under Paragraph 1 of the present Arrangement.
- (4) The Government of the Kingdom of Thailand shall, at its expense, provide the experts for the execution of their tasks and on their request with a motor-car and driver and shall be responsible for the operation of the car.
- (5) The provisions of the Agreement of April 2, 1964, between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand regarding Technical Cooperation, in particular Articles 4 and 5, shall apply to the present Arrangement.

If the Government of the Kingdom of Thailand agrees with the proposals contained under Paragraph 1 to 5 above, the Embassy has the honour to propose that this Note and the Ministry's confirmation thereof will constitute an Arrangement between the two Governments as provided for in Paragraph 2 of Article 1 of the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Thailand regarding Technical Cooperation of April 2, 1964. This Arrangement shall enter into force on the date of confirmation.

The Embassy of the Federal Republic of Germany avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.

Bangkok, 31st October 1964.

To the Ministry of Foreign Affairs
Bangkok

II

No. 0502/45647

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the Federal Republic of Germany and has the honour to refer to the Embassy's Note No. III B 7-87/92.40 No. 35, dated the 31st October, 1964, in which the Embassy proposed, on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany, the following Arrangement concerning the Wood Research Institute in Thailand :

[See note I]

The Ministry of Foreign Affairs has the honour to inform the Embassy that the Government of the Kingdom of Thailand agree to the provisions as contained in the proposed Arrangement, and that the Embassy's Note under reference and this Note accordingly constitute an Arrangement between the two Governments, as provided for in Paragraph 2 of Article 1 of the Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Federal Republic of Germany regarding Technical Cooperation signed on the 2nd April, 1964.

The Ministry further has the honour to confirm that this Arrangement shall enter into force on the date of this Note.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Federal Republic of Germany the assurance of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs
Saranrom Palace
23rd December B. E. 2507

The Embassy of the Federal Republic of Germany
Bangkok